

✠ 聖母聖心堂通訊 ✠

中華民國 110 年四月

318 期

地址》桃園市桃園區成功路二段 56 號 電話》(03) 332-2067 傳真》(03) 333-4064 行動》0936-144-634
E-mail》taoyuanchurch@hcd.org.tw 網址》http://tychurch.catholic.org.tw/

神父的話

◎ 張文福

一心一意，同心協力

有兩位朋友，一起划一艘小木船。因為是逆流而上，兩位朋友中的一位，是坐在船頭划船，負責守好船頭的方向。另一位是坐在船尾划船，負責控制速度，他們很辛苦的用盡全力一起划。但是，由於他們倆的意見不合，所以，他們之間常常的發生衝突，他們一面划船，一面吵架。衝突越來越激烈。所以，負責船頭的朋友就生氣了，他放下船槳不想划船了，他坐在船頭休息，不管小木船會駛向哪一個方向。

看到坐在船頭的朋友，已經放下船槳不想划船了，坐在船尾的朋友，便要更努力的划船，盡可能的來維持小木船的平衡，和繼續向前方行駛。他一個人負責划船很辛苦，又有翻船的危險。所以，他對著坐在船頭的朋友說：

「嘿！雖然我們的意見不同，但是我們是在同一艘小木船上，我們應該一起划船，好使我們可以平安的到達碼頭才對，你不能這樣坐著看我獨自一個人划船，真的很危險！」

坐在船頭的朋友回答他說：

「小木船有兩個部份，船頭和船尾。我負責船頭，你負責船尾。你只要負責划你的船尾。我的部份呢，我要划我的船頭，或是我要放棄划船頭，讓船頭自由漂浮，這是我的權利。」

說完，他坐著看天空，欣賞風景。他很高興，因為他認為自己找到了不用辛苦划船的充分理由了。

聽到坐在船頭的朋友這樣的回答，負責船尾的朋友非常的生氣，但是他也嘗試著努力的划船，因為如果他停止划船，小木船就會向後漂流，他

們倆會很危險，也沒有辦法平安的到達目的地。負責船尾的朋友，他一個人很累的努力划船。看到他的朋友，只是坐著而不幫忙，他便假裝用釘子和鐵鎚，在船尾打一個洞。

坐在船頭的朋友聽到打洞的聲音，轉身往後看，他看到坐在船尾的朋友，正準備在船尾打一個洞，他深怕小木船會因為進水下沉而危險，所以，他慌張的馬上對著坐在船尾的朋友說：

「嘿！如果你生我的氣，你就生氣，但是你不要刺穿小木船，水會進來使小木船沉沒，我們都會死亡，因為我不會游泳！」

坐在船尾的朋友平靜的說：

「小木船有兩個部份，船頭和船尾。你負責船頭，我負責船尾。你只要負責你的船頭，你划船，或是你坐著休息看天空，欣賞風景，那是你的權利。我的部份呢，我要划我的船尾，或是我要放棄划船尾，或是我想在船尾打一個洞，讓小木船進水沉沒，這是我的權利，你管不著！」

聽到坐在船尾的朋友這樣說之後，他覺得後悔了，急忙走到坐在船尾的朋友那邊，找方法來預防小木船快要被刺穿成一個破洞。然後，迅速的回到自己的船頭，抓起船槳，努力的往前划。因此，小木船很快的就到達碼頭。從此，這兩位朋友也都和氣相處，不吵架了。

主內的兄弟姊妹們！以上的兩位朋友，是在同一艘小木船上，他們應該一心一意，同心協力的一起划船。兩個人的安全，或是能否到達目的地，這是兩個人共同的命運，不能分彼此。我們人類生活在一起時，也同樣的要彼此相愛，團結一致。因為團結是力量，分裂是喪亡。主耶穌也曾經對祂的門徒們說：

「這是我的命令：你們該彼此相愛，如同我愛了你們一樣。人若為自己的朋友捨掉性命，再沒有比這更大的愛情了。你們如果實行我所命令你們的，你們就是我的朋友。我不再稱你們為僕人，因為僕人不知道他主人所做的事。我稱你們為朋友，因為凡由我父聽來的一切，我都顯示給你們了。不是你們揀選了我，而是我揀選了你們，並派你們去結果實，去結常存的果實；如此，你們因我的名無論向父求什麼，他必賜給你們。這就是

我命令你們的：你們應該彼此相愛。」（若望福音 15：12-17）

我們是主耶穌的門徒，所以，愛與團結，也是主耶穌的門徒們應該具備的條件。主耶穌說：

「我給你們一條新命令：你們該彼此相愛；如同我愛了你們，你們也該照樣彼此相愛。如果你們之間彼此相親相愛，世人因此就可認出你們是我的門徒。」（若望福音 13：34-35）

如同福音之中的瑪利亞瑪達肋納，當她來到主耶穌的墳墓前，看到復活的主耶穌顯現給她之後，她就去告訴主耶穌的門徒說：「我見了主。」並報告了耶穌對她所說的那一些話：

「你到我的弟兄那裏去，告訴他們：我升到我的父和你們的父那裏去，升到我的天主和你們的天主那裏去。」（若望福音 20：17）。

我們也應該像瑪利亞瑪達肋納一樣，一心一意，同心協力，傳揚主耶穌已復活的喜訊，讓復活的主耶穌的愛，傳揚到全世界，使世界萬民成為耶穌的門徒。

以上兩位朋友一起划船的故事，他們倆由於分裂和不合作，幾乎讓兩人乘坐在同一條船上，而陷入了危險的境地。並不是說，你只需要照顧你，或是我只需要照顧我。而是一個人的安全，也就是另一個人的安全。當一個人發生危險時，同時，也威脅著另一個人的生命安全。只有當坐在船上的兩個人，都能休戚與共，同心協力，共同都做出貢獻，以保護船隻，並努力負責自己的划船工作時，船才能平安的到達岸邊。人與人之間，協同作用的態度，仍然是一種非常寶貴的生活經驗，永遠不會消失。

「一心一意，同心協力」一詞，定義為具有相同的心意，一起為共同的目標而努力。在社交生活之中，我們每一個人如同是一滴水，但是，當我們聚在一起時，我們就如同是海洋。從這一個意義上說，一個家庭由祖父母，父母和子女所組成。每一個人都有自己的能力、優點和責任，有助於建立固穩的家庭。社會組織也是由具有不同角色和職級的個人所組成的。每一個人的才能、個性與文化不同，當我們在一起合作的時候，就變成多元化，和更多采多姿的團體。

協同精神，也是我們基督徒生活之中，美麗的一部份。聖保祿宗徒邀請我們同行，並互相分享彼此的責任和工作負擔。他強調：

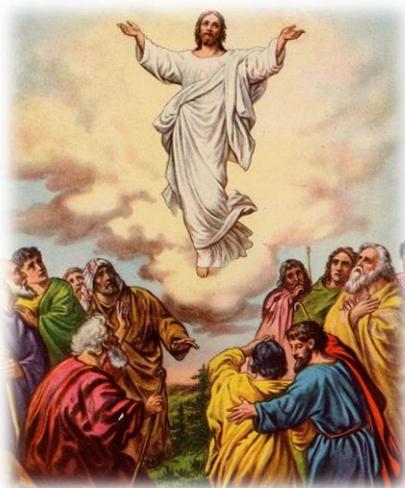
「你們就應彼此意見一致，同氣相愛，同心合意，思念同樣的事，以滿全我的喜樂。不論做什麼，不從私見，也不求虛榮，只存心謙下，彼此該想自己不如人；各人不可只顧自己的事，也該顧及別人的事。」（斐理伯書 2：2-4）。

主耶穌已經復活了，在這充滿聖神的復活期之中，我們懷著重新歸向上主，對他人和自己的心，謙卑的回顧過去的生活方式，並懇求天主賜予我們一顆嶄新的心，和新的力量。與周圍的人合作，按照天主的教導生活，為自己和他人找到真正的幸福。

祈求復活的主耶穌會幫助我們放棄我們的小我，使我們無論如何生活，或是在哪裡生活，我們始終知道，要與大家同心協力，並熱情的合作，來建造一個和平相處，相親相愛的世界。

祝大家

復活節快樂！



📖 聖經金句

◎ 許世杰

原來愛天主，就是遵行他的誠命，而他的誠命並不沉重，因為凡是由天主所生的，必得勝世界；得勝世界的勝利武器，就是我們的信德。

若望一書 5：3 -4

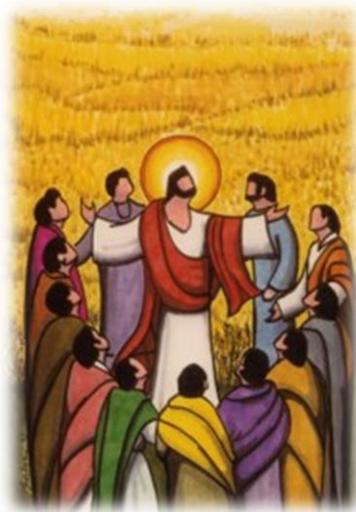
身為一位「平信徒」，這「平信徒」三個字也是去年開始參加門徒班才知道這個稱呼。

回顧千禧年(2001年)領洗至今，(因為神父送我一本千禧年的聖經，真慚愧，不然還真回想不起來，哪一年領洗的)剛開始有想認真從創世記開始看，但一長串的歷代人名……傻眼了！也就中斷沒有往下看的動力，從此聖經一直擺在最顯眼的地方「床頭旁」，提醒自己是基督徒，但我不清楚福音的由來。

雖然偶爾也會上教堂望彌撒、參與堂區的活動，但彌撒中聽神父講福音內容、片段的章節，完全不知前因後果，只是想認真坐在那裡聽！

參加門徒班開始有系統的研讀聖經，有輔助員帶領、解說，原來讀聖經並沒有那麼難，就像讀長篇的小說，故事內容交代清楚、段落分明，遇到不懂的章節，可以與輔助員、同學互相討論、學習。

九個月的時間，三十四堂課的學習，對我來說只是概略的翻讀，聖經內容的深奧並非一次的學習就可以充分瞭解，期許自己未來的時間裡，也可以慢慢地再仔細閱讀，希望透過聖言與主更親近，也了解祂對我的計劃。



為人父母之家庭靈性情誼

年前閱讀一篇文章，其中有段內容描述一對美國教友夫妻，回憶著曾經在家庭聚會陪伴過他們的另一對夫婦。過程中讀出像這樣家庭祈禱聚會著實為有信仰的夫婦，在為人父母帶來了靈性層面的扶持力量。

這對夫妻描述著：「第一次見到這對夫妻時，他們結婚多年，有三個孩子，如今已有六個孩子了。我們很快熟悉成為朋友，爾後我們經常週五晚在他們家裡享用美味晚餐，和他們唸玫瑰經。送孩子們上床後，就是大人的輕鬆夜晚。至今仍懷念坐在他們家客廳舒適的沙發，我們人手一杯葡萄酒，聊聊這週發生的事，享受彼此的陪伴。

他們家每個月另有一次家庭祈禱晚餐聚會，很榮幸我們也受邀，於是他們的朋友很快也成為我們的朋友。這些夫婦滋養了我們生活中信仰的種子。除了每個月的家庭祈禱聚會外，我們在生活中也相互分享喜樂或是重要日子的慶祝，像是孩子出生、生日、球賽等等，我們更走過疾病、失業、家庭困難的試煉與陪伴。」

然而，隨著先生新的工作機會出現，他們極為不捨地離開了這個讓他們信仰得以堅強的家庭聚會，也不確定能否再找到，像之前這個團體一樣能滋養信仰的朋友。但因著天主的恩寵～他們做到了！在這群夫婦的鼓勵下，他們邀請了新的堂區裡幾對夫婦，開始了一個類似的團體。四年來至今，這群新團體的夫婦也繼續以豐富而有意義的方式，不斷地增添他們家庭及夫妻生活中無數的恩典。而且，更令人可喜的是，他們小組的一些成員也因為在團體受益，而在自己堂區開始傳遞這份『禮物』，幫助其他團體相繼誕生！

故事末了，他們深深感謝天主，感謝那對夫妻，以及新舊小組的所有夫婦。因為這些關係幫助他們在生活中結出了靈性的果實。

您和您的配偶或許也能從靈性關係思考為人父母對您意味著什麼？能以何種不同的方式生活呢？若夫妻兩人何其有幸地分享了一份共同的信仰，可以做些什麼讓「為人父母」的靈性生命，相互堅強呢？又或您能做些什麼來陪伴那些在旅途中可能需要幫助的夫婦？

♥婚姻金句♥

**婚姻是友誼極緻的呈現，尋求對方的益處，
共享生命中的平穩、親密與溫暖。**

愛在加納～天主教聯姻
電話：(02) 2314-1833
E-mail: lovecana2015@gmail.com
<https://www.lovecana.org.tw/index.php>

填字遊戲

◎ 張福安

- ❖ 內容包括聖經、教會活動、文史、常識等。
- ❖ 遊戲辦法為請將答案卷於當月第三個主日前投入答案箱內或直接拿給張福安弟兄，全答對者於次月堂訊中刊載姓名作為鼓勵。★答案卷可按線裁開或依樣繪製填寫，並另印單張供應，亦歡迎以 E-mail 傳送，請寄至 fwuan99@yahoo.com.tw 信箱。
- ❖ 110 年四月份填字遊戲問題如下：

直一、耶穌白天在聖殿施教，黑夜便出去，到名叫橄欖的山上住宿。甚麼？到祂跟前，在聖殿裏聽祂講道。(路二一)

直二、耶穌說：我是善牧，我認識我的羊，我的甚麼？正如父認識我，我也認識父一樣；我並且為羊捨掉我的性命。(若十)

直三、無酵甚麼？到了，這一天，應宰殺逾越節羔羊。耶穌打發伯多祿和若望說：你們去為我們預備要吃的逾越節晚餐吧！(路二二)

直四、耶穌的父母親每年逾越節往耶路撒冷去。耶穌到了十二歲時，他們又照甚麼？上去了。(路二)

直五、南宋末代宰相文天祥(1236—1283年)的詞《正氣歌》：天地有正氣，……。哲人日已遠，典型在夙昔。甚麼？展書讀，古道照顏色。

直六、到了時候，耶穌就入席，宗徒也同祂一起。耶穌對他們說：我渴望而又渴望，在我受難以前，同你們吃這一次甚麼？(路二二)

橫 1、無酵節日到了，這一天，應宰殺甚麼？耶穌打發伯多祿和若望說：你們去為我們預備要吃的逾越節晚餐吧！(路二二)

橫 2、王令(1032~1059)北宋詩人，有七言詩《送春》—三月殘花落更開，……。子規夜半猶啼血，不信東風喚不回。第

二句？

☺ 一一〇年三月份答對者芳名：

黃沛洋、黃雪卿、吳恩琪、董明月、簡月枝、陳恩、周芷華、林瑞菊、龔美雲、鄭惟心。

一一〇年三月份答案

月	光	如	水	水	如	天
亮		鴿		洗		主
不		子		你		子
再		降		們		耶
發		在	人		耶	穌
光		他		你		基
	天	上	來	的		督

一一〇年四月份答案卷

填答者姓名：

1六		四		二		一
	五		三			
2						

四月份教友主保聖名

主保聖名	日期	性別
保拉	4/2	男
伊西多	4/4	男
朱利安娜	4/6	女
斐瑞	4/5	男
薩樂	4/7	男
亞頌大(雅頌、亞松大)	4/8	女
吉瑪	4/11	女
達義	4/11	男
瑪爾定	4/13	男
伯爾納德	4/16	男
安生(安瑟莫)	4/21	男
喬治、道博	4/23	男
斐德	4/24	男
馬爾谷	4/25	男
珍安娜	4/28	女
查納、類思	4/28	男
加大利納(加大格爾、加納)	4/29	女
佳琳	4/29	女
碧岳	4/30	男

註：由於新冠狀病毒疫情，四月份暫停主保慶生公開活動。



四月祈禱及福傳意向

◎福傳牧靈組

- 為基本權利 我們為那些身處獨裁、專制政權及民主面臨危機地區，仍奮力爭取基本權利的人祈禱，求主救助護佑他們。
- 求主引導國人能明白環保意涵，加強保護生態、關愛受造之物的意識，也學習合宜的治理能力，能兼顧環境永續和社會發展，善盡大地管家之責。
- 我們彼此代禱不要叫天主的聖神憂鬱，因為我們是在祂內受了印證，以待得救的日子。一切毒辣、怨恨、忿怒、爭吵、毀謗以及一切邪惡，都要從我們中除掉；彼此相待要良善要仁慈互相寬恕。

堂區動態

- ◆ 歡迎至本堂 YouTube 官網觀看主日彌撒直播，並加入訂閱。

桃園市聖母聖心堂 YouTube 官網：

<https://www.youtube.com/channel/UC2oQPoWzeCSCOKua0GdV9NA>



- ◆ 每月首周五下午 19：30 特敬耶穌聖心彌撒。
- ◆ 平日中文彌撒：週一至週六上午 8：30；週五下午 19：30

- ◆ 平日彌撒直播網址：<https://video.nest.com/live/uDxsDqD4S8>(QR code 見下圖)或在上述本堂 YouTube 官網觀看直播。



- ◆ 慕道班時間及地點如下，且可隨時個別預約上課
- 1.時間：每星期日上午十點。
地點：聖母聖心天主堂三樓（桃園市成功路二段 56 號）。
本堂傳道修女：徐謙惠修女
- 2.時間：每星期日上午 **10：00**；下午 **15：30**；晚上 **19：30**
地點：德來修女院一樓（桃園市三民路一段 2 號）。
聯絡人：曾麗達修女。電話：**03-332-2067、333-1842**
- ◆ 桃園鐸區新移民家庭福傳小組～聯絡人：陳敏惠姊妹
電話：**03-332-2067** 或 **0921-161-789** (可以直接加 line)
Facebook 粉絲專頁：天主教新移民小家庭
- ◆ 黃淑慧 傳道(音樂福傳師)
聖樂指導、彌撒司琴員培訓、慕道班、信仰小組讀經班
電話：**0955-983-687**
- ◆ 天主教婚姻交友網站「愛在加納」網址：<https://www.lovecana.org.tw>



2021年四月份聖母聖心堂主日感恩祭服務輪值表

日期	禮儀日	週六 19:30 中文 主禮(晚)	主日 8:30 中文 主禮(晨)	主日 10:30 英文 主禮	主日 16:00 中文 主禮(午)	主日 17:30 英文 主禮	主日 18:30 越文 主禮	釋經員			讀經一	答唱詠			讀經二	司琴			輔祭			聖器 管理員			領玫瑰 經	快訊	招待	主日 點心						
								晚	晨	午		晚	晨	午		晚	晨	午	晚	晨	午	晚	晨	午					晚	晨	午			
四日	耶穌復活節	張文福	張文福	阮文雄	張文福	王世龍	阮有進	※	莊智	富天好	劉景太	※	邱柏訊	連心威	莊志千	※	黃琮芳	吉他團陳皓	吉他團黃亞立	※	張皓植	陳建銓	張家豪	張俊宇	黃以安	富天昕	※	胡月娥	張淨涵	高湘琳	邵永華	張福安	防疫服務小組	暫停
十一日	天主慈悲主日	張文福	張文福	阮文雄	張文福	王世龍	阮文雄	王者欣	張家綸	魏詩盈	莊雅婷	蕭漢屏	莊雅雯	楊維宸	陳明華	吉他團吳恩琪	吉他團連監堯	吉他團連監堯	葉東融	李冠毅	馮天恩	賴嘉民	邱暉勳	何振碩	何姿穎	廖秋連	胡月娥	彭佳蘭	盧芸青	許世杰	陳瑞成	防疫服務小組	暫停	
十八日	復活期第三主日	張文福	郭維夏	阮文雄	張文福	王世龍	阮文雄	劉美敏	牟曉君	何姿穎	陳瑞成	任常聿	胡月娥	林俊宇	林湘義	聶季賢	徐鼎程	吉他團陶青青	馮天恩	李冠毅	蘇均容	蘇晴瑄	蘇郁雯	何振碩	黃以安	林姿瑛	黃芳珠	彭佳蘭	盧芸青	邵永華	林姿英	防疫服務小組	暫停	
二十五日	復活期第四聖日	張文福	張文福	阮文雄	張文福	王世龍	阮泰山	葉芳吟	王仙桃	林瑞菊	丁漢杰	鄭惟心	徐品漢	黃以安	王惠民	何錦繡	徐鼎程	吉他團邱柏融	葉東融	李冠毅	張淨涵	王馨柔	張祐嘉	洪宜蓁	洪宛瑩	黃曉晴	黃銀妹	張淨涵	張風蓮	彭佳蘭	黃秋英	王惠民	防疫服務小組	暫停

- ◆ 聯絡人：李依仁 0938-680-914 王菊春姐妹 0975-569-637
- ◆ 讀經、答唱詠、輔祭人員請在彌撒前 10 分鐘完成準備，並至聖堂門口等候進堂遊行。



2021年聖母聖心堂聖周禮儀服務輪值表

日期	禮儀日	釋經員			讀經一	答唱詠			讀經二	司琴			輔祭			聖器管理員			
		晚	晨	午		晚	晨	午		晚	晨	午	晚	晨	午	晚	晨	午	
四月一日聖週四	主建立聖體日	王仙桃	※	※	吳恩琪	黃秋英	※	※	孫天威	何錦繡	※	※	張皓植	牟曉君	※	※	張王淨菊	※	※
													李張修家士豪				彭胡佳月		
聖母聖心堂 19:30 主禮：張文福 濯足禮：阮文宣、馮天恩、林俊宇、林宇傑、邱暉勛、陳建銓、張祐嘉、何振碩、賴嘉民、徐品漢、徐鼎程、李冠毅 光榮頌敲磬：李修士																			
四月二日聖週五	主受難日	蘇宏琪	※	※	陸玉珠	蕭漢屏	※	※	黃秋英	※	※	※	李馮冠天	牟曉君	※	※	盧王芸菊	※	※
													葉李東修融士				張胡淨月		
聖母聖心堂 19:30 主禮：張文福 拜苦路領經：黃沛洋 受難史：連心威、楊維宸 十字架：何進福 蠟燭：何振碩、何姿穎 朝拜十字架對經：聖詠團領唱																			
四月三日聖週六	復活節前夕	王月英	※	※	如下	如下	※	※	如下	徐鼎程	※	※	李何張冠振家毅碩豪	※	※	張盧王風芸菊	※	※	
													張何馮皓姿天植穎恩			張彭胡淨佳月			
聖母聖心堂 19:30 主禮：張文福 復活宣報：連監堯 讀經一：蘇宏琪、傅美香。答唱詠：連心威 讀經三：陳明華、張家綸。答唱詠：大讚歌(眾) 讀經五：王惠民、王仙桃。答唱詠：王者欣 書信：張馨升。答唱詠：楊維宸 諸聖禱文：房愛莉、張駿逸 送聖體員：徐修女、車林、邱智孚 光榮頌奉蠟：聖母軍(唐美麗、邱智孚) 奉蠟：門徒班(周芷華、林淑美) 奉蠟：資訊組(羅鳳珠、邱柏訊) 隆重奉獻復活蛋：童軍團 花果：主日學 餅酒：青年會																			